

**Afgørelser – Reg. nr.: 06642.00**

**Fredningen vedrører: Tinglev Byskov**

**Domme**

**Taksationskommissionen**

**Naturklagenævnet**

**Overfredningsnævnet**

**Fredningsnævnet**

**14-04-1978**

**Kendelser**

**Deklarationer**

FREDNINGSNÆVNET>

14/4-1978

År 1978 den 14. april blev i  
J. nr. 332/77

Fredning af Tinglev Byskov,  
matr. nr. 210 Tinglev.

afsagt sålydende

k e n d e l s e:

Ved skrivelse af 22. december 1977 har Tinglev kommune  
rejst sag om fredning af Tinglev Byskov.

Formålet med fredningen er, at området bevares i sin nuværende  
form som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.

Arealet, der ønskes fredet er matr. nr. 210 Tinglev og ejes  
af Tinglev kommune.

Fredningspåstanden er efter visse ændringer sålydende:

- A. Fredningens formål er, at området skal henligge som offentligt  
tilgængeligt skov- og parkområde.
- B. Bebyggelse i området skal ikke være tilladt. Dog kan eventuelle  
nødvendige toiletfaciliteter etableres, når placering og udform-  
ning godkendes af fredningsnævnet.

Eksisterende legeplads og friluftsscene kan ændres efter kommunens  
bestemmelse. Udvidelse kan dog kun finde sted efter godkendelse  
af fredningsnævnet.

Eksisterende tennisbaner kan vedligeholdes indtil tilsvarende  
faciliteter er etableret andetsteds, hvilket kommunen forpligter  
sig til at fremme, hvorefter arealer ryddes for bygninger og  
tennisbaneanlæg og inddrages som park- og skovområde.

- C. Der skal snarest og inden 1. maj 1978 af Tinglev kommune i sam-  
arbejde med Statens Skovtilsyn udarbejdes en driftsplan for Tinglev  
byskov i sin helhed. Driftsplanen skal indeholde en nærmere rede-

gørelse for den videre udvikling som skov- og parkområde, etablering af indhegning, stianlæg m.v. og skal forelægges fredningsnævnet til godkendelse.

D. Der må ikke anlægges veje, parkeringspladser, over- eller underjordiske ledningsanlæg eller lignende på arealet. Stianlæg må kun anlægges med henblik på færdsel indenfor området, og må således ikke have karakter af trafikstier.

Der må ikke etableres belysning.

Knallertkørsel eller anden støjende virksomhed indenfor området skal ikke være tilladt. Dog kan kommunen give tilladelse til arrangementer på friluftsscenen.

Ridning skal ikke være tilladt.

Der må ikke henkastes affald af nogen art.

E. Påtaleret tillægges fredningsnævnet for Sønderjyllands Amts sydlige fredningskreds.

F. Skoven fredes uden erstatning til Tinglev kommune og Tinglev forskønnelsesforening.

Fredningen har været bekendtgjort i statstidende og i lokale aviser og nævnet har holdt 1 møde i sagen den 10. marts 1978.

Idet fredningsnævnet kan tiltræde, at det omhandlede areal fredes på de angivne vilkår

b e s t e m m e s:

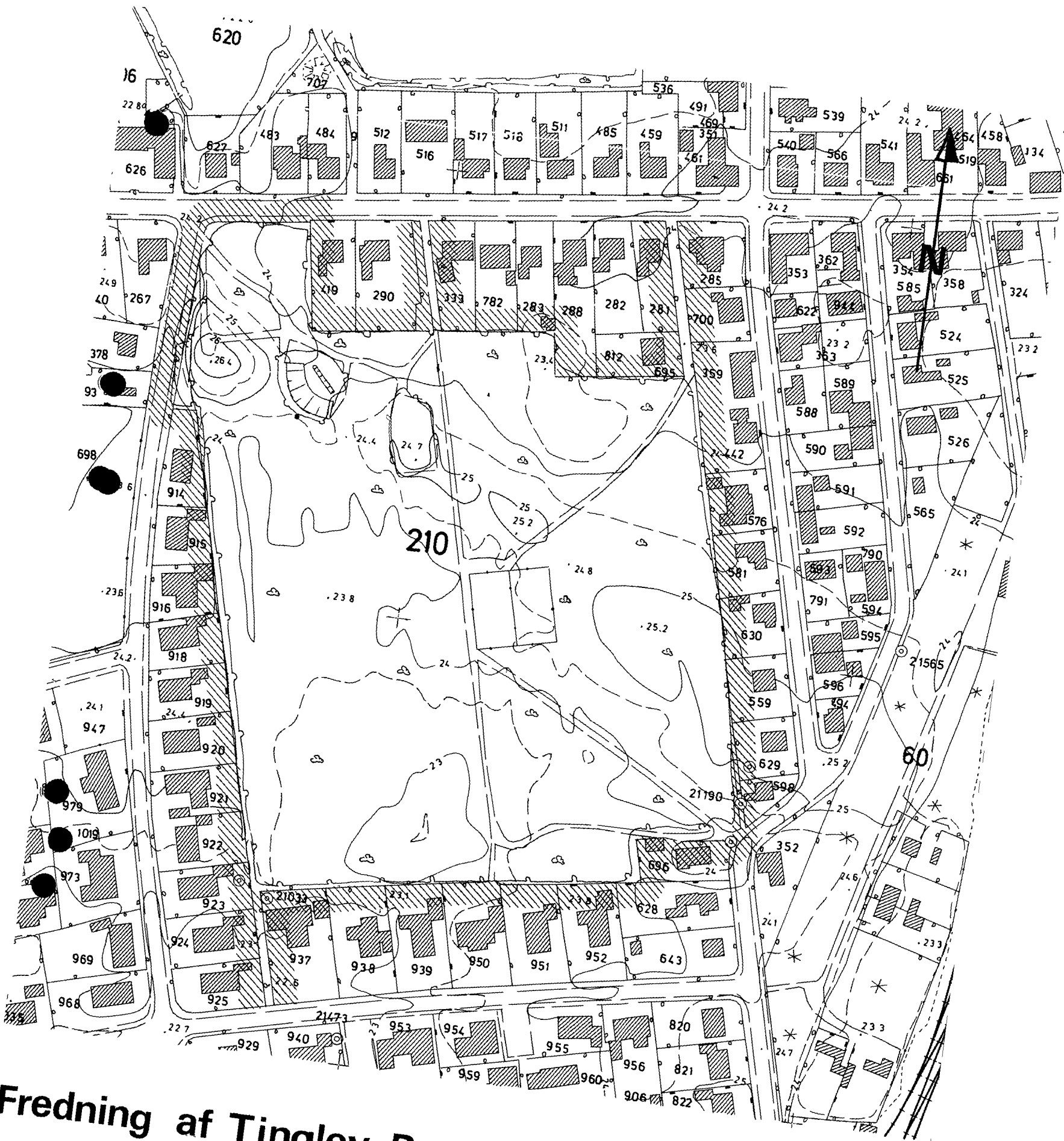
Det på vedhæftede kort angivne areal, matr. nr. 210 Tinglev, Tinglev byskov, ialt 5.5120 ha fredes i overensstemmelse med foranstående fredningspåstand.

For fredningen betales intet vederlag.

Åge Jensen

  
O. Hedegaard Madsen

Edgar Andersen.



**Fredning af Tinglev Byskov**

**mål 1:2000**

**Fredningsplanudvalget for Sønderjyllands Amt**

**April 1978**

**Fredningsnævnet for Sydjylland  
Sydlig del**

By- og Landskabsstyrelsen  
Haraldsgade 53  
2100 København Ø.

Modtaget i  
By- og Landskabsstyrelsen

**11 SEP. 2009**

Dokken 1  
6700 Esbjerg  
Åbent 08.30-15.00  
Tlf. 79 13 66 77  
Fax 75 13 69 69  
Email.esbjerg@domstol.dk  
www.domstol.dk/esbjerg  
SE-nr. 50 03 28 17

10. september 2009  
Fredningssag 16/2009

**J. nr.: 16/2009: Ansøgning om dispensation til at opføre en kombineret toilet- og depotbygning i Tinglev Byskov samt til at overdække friluftsscenen m.v. i byskoven.**

Aabenraa Kommune, Teknik og Miljø, har ved brev af 28. april 2009 forelagt Fredningsnævnet en ansøgning fra TinglevForum om dispensation til at opføre en kombineret toilet- og depotbygning samt at overdække friluftsscenen og siddepladserne nedenfor scenen i Tinglev Byskov.

Tinglev Byskov ligger på ejendommen matr. nr. 210 Tinglev ejerlav, Tinglev. Byskoven blev fredet ved kendelse, afsagt den 14. april 1978, af Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt. Det fremgår af fredningskendelsen, at det er formålet med fredningen, at byskoven "skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde".

Det fremgår endvidere af fredningsbestemmelserne, at det ikke er tilladt at opføre bebyggelse i byskoven, men fredningsbestemmelserne hjemler mulighed for, at der kan etableres de nødvendige toiletfaciliteter i byskoven, "når placering og udformning godkendes af fredningsnævnet".

Fredningsnævnet skal derfor tage stilling til, om der kan meddeles TinglevForum dispensation til projekternes gennemførelse.

Fredningsnævnet har besluttet at behandle sagen på skriftligt grundlag.

Fredningsnævnet har besluttet at meddele TinglevForum dispensation i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, til projektets gennemførelse på de vilkår, der fremgår af afsnittet "Fredningsnævnets afgørelse."

**Sagens baggrund**

Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt afsagde den 14. april 1978 kendelse om fredning af Tinglev Byskov, der ligger på ejendommen matr. nr. 210 Tinglev by, Tinglev, der ejes af Aabenraa Kommune.

Der gælder blandt andet følgende fredningsbestemmelser for byskoven:

" ...

A. Fredningens formål er, at området skal henligge som offentligt

- tilgængeligt skov- og parkområde.
- B. Bebyggelse i området skal ikke være tilladt. Dog kan eventuelle nødvendige toiletfaciliteter etableres, når placering og udformning godkendes af fredningsnævnet. Eksisterende legeplads og friluftsscene kan ændres efter kommunens bestemmelse. Udvidelse kan dog kun finde sted efter godkendelse af fredningsnævnet...
- D. Der må ikke anlægges veje, parkeringspladser, over- eller underjordiske ledningsanlæg eller lignende på arealet..."

Ved brev af 28. april 2009 ansøgte Aabenraa Kommune som ejer af Tinglev Byskov på vegne TinglevForum om Fredningsnævnets godkendelse af etablering af en toilet- og depotbygning samt sejloversdækning af friluftsscenen og siddepladserne.

Brevet var vedlagt en projektbeskrivelse, udarbejdet af TinglevForum.

TinglevForum har blandt andet anført i projektbeskrivelsen:

"...

### **Formålet med projektet**

Genskabe scenen i Byskoven i Tinglev til arrangementer for byens børnehaver, skoler og borgere. For år tilbage var der flere arrangementer i Byskoven, som ligger centralt i Tinglev. Bestyrelsen for TinglevForum vil gerne på vegne af nogle af Forummets medlemmer genskabe et større arrangementsniveau med teater og musikarrangementer sommeren igennem for børn og voksne, men faciliteterne med hensyn til bl.a. toiletforhold skal også gerne matche disse ønsker. Derfor ønskes en bygning, hvor disse faciliteter er til stede. Overdækning med sejl er både for at skabe et visuelt godt indtryk af uderummet og gode opholdsmuligheder, selvom vejret ikke er det allerbedste. Hvis det kræves, at sejlet nedtages om vinteren, er det selvfølgelig muligt.

...

### **Detaljeret beskrivelse af projektets aktiviteter**

Huset skal i sit ydre falde ind i Byskoven, som er en fredskov. Derfor bygges huset i træ. I bygningen skal der være toilet, minikøkken og depot til siddehynder og eventuelle rekvisitter, når der arrangeres teater eller musik på friluftsscenen. Med bygningen bliver der samtidig tiltrængt adgang til el og vand.

..."

Det fremgår af tegningerne til den kombinerede toilet- og depotbygning, at bygningen har et bebygget areal på ca. 59,78 m<sup>2</sup>, hvortil kommer en terrasse på 9,936 m<sup>2</sup>. Bygningens ydervægge skal beklædes med brædder i lærk, og taget skal udføres i listedækning og tagpap. Husets vinduer og døre skal udføres i træ, der leveres færdigmaledede. Tagrender og nedløbsrør skal udføres i Reinzink.

Det fremgår endvidere af tegningerne, at kloakafløbet og vandinstallationerne skal tilsluttes eksisterende installationer.

Friluftsscenen og siddepladserne nedenfor for scenen skal overdækkes med justerbare solsejl, monteret på stolper.

### **Fredningsnævnets behandling af sagen:**

Fredningsnævnet har ved høringsbrev af 20. maj 2009 anmodet TinglevForum c/o Niels Daubjerg, Miljøcenter Ribe, Skov - og Naturstyrelsen Sønderjylland, By- og Landskabsstyrelsen, Aabenraa kommune, Teknisk Forvaltning, Aabenraa kommune, Teknik og Miljø, Danmarks Naturfredningsforening, Danmarks Naturfredningsforenings Lokalkomite, Friluftsrådet, Dansk Ornitologisk Forening, om eventuelle bemærkninger til ansøgningen med høringsfrist den 25. juni 2009.

Ved høringsfristens udløb forelå der ikke indsigelser mod ansøgningen.

### **Fredningsnævnets afgørelse.**

Fredningsnævnet kan meddele dispensation i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, fra en fredningsbestemmelse, såfremt det ansøgte ikke strider mod formålet med fredningen.

Det fremgår af fredningskendelsen, at Tinglev Byskov er udlagt som offentligt skov- og parkområde med friluftscene og legeplads.

Fredningskendelsen forudsætter, at der kan etableres nødvendige toiletfaciliteter i Byskoven, at den eksisterende legeplads og friluftscene kan ændres efter kommunens bestemmelse, men at udvidelse af disse faciliteter dog kun kan ske efter fredningsnævnets godkendelse.

Fredningsnævnet skønner, at overdækning af scenen og siddepladserne med solsejl må betragtes som en udvidelse af disse faciliteter. Overdækning kan derfor kun ske med Fredningsnævnets godkendelse.

Fredningsnævnet vurderer, at gennemførelsen af projektet vil forbedre mulighederne for byens børnehavers, skolers og borgeres brug af byskoven. Fredningsnævnet finder derfor, at det ikke strider mod formålet med fredningen af byskoven at meddele dispensation til projektets gennemførelse.

Fredningsnævnet meddeler derfor i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, TinglevForum dispensation til at gennemføre projektet på vilkår,

at projektet gennemføres i overensstemmelse med de tegninger, der er forelagt Fredningsnævnet,

at sejloverdækningen af friluftsscenen skal nedtages i perioden fra den 1. oktober til den 30. april. Sejloverdækningen kan dog uden ansøgning opsættes til enkelt arrangementer i denne periode.

at toiletbygningen udvendigt skal fremstå som en sortmalet træbygning med sort tagpaptag og hvidmalede vinduer,

at fremføring af el, vand og kloak skal ske ved nedgravning i eksisterende



stier eller alternativt ved styret underboring i en dybde på mindst 1,5 meter,'

og

at byggeaffald m.v. fjernes fra byparken, når toiletbygningen tages i brug.

### **Klagevejledning:**

Denne afgørelse kan senest 4 uger efter, at afgørelsen er meddelt de pågældende, indbringes for Naturklagenævnet, Rentemestervej 8, 1360 København NV, af TinglevForum c/o Niels Daubjerg, Miljøcenter Ribe, Skov - og Naturstyrelsen Sønderjylland, By- og Landskabsstyrelsen, Aabenraa kommune, Teknisk Forvaltning, Aabenraa kommune, Teknik og Miljø, Danmarks Naturfredningsforening, Danmarks Naturfredningsforenings Lokalkomite, Friluftsrådet, Dansk Ornitologisk Forening samt andre, som har en væsentlig interesse i afgørelsen.

Klage indsendes til fredningsnævnet, der videresender sagen til Naturklagenævnet.

Det er en betingelse for Naturklagenævnets behandling af klagen, at der indbetales et gebyr på 500 kr. til Naturklagenævnet. Nævnet vil sende en opkrævning på gebyret til klageren, når nævnet har modtaget klagen fra fredningsnævnet. Naturklagenævnet vil ikke påbegynde behandlingen af klagen, før gebyret er modtaget. Vejledning om gebyrordningen kan findes på Naturklagenævnets hjemmeside [www.nkn.dk](http://www.nkn.dk).

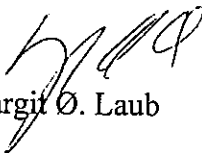
Etableringen af anlægget og byggeriet må ikke påbegyndes, før klagefristen er udløbet.

Såfremt en klage indgives, må nævnets dispensation ikke udnyttes, før sagen er færdigbehandlet og stadfæstet af Naturklagenævnet.

Denne dispensation bortfalder, såfremt den ikke er udnyttet inden 3 år.

Såfremt projektets gennemførelse kræver tilladelse eller dispensation efter anden lovgivning, skal ansøgerne rette henvendelse til den myndighed, der administrerer tilladelser eller dispensationer i henhold til denne lovgivning.

Fredningsnævnet for Sydjylland, Sydlig del,  
Esbjerg, den 10. september, 2009.

  
Margit Ø. Laub

Denne afgørelse er sendt til:

TinglevForum c/o Niels Daubjerg, Vibevænget 38, 6360 Tinglev.

- Miljøcenter Ribe, Sorsigvej 35, 6760 Ribe.
- Skov - og Naturstyrelsen Sønderjylland, Felstedvej 14, 6300 Gråsten.
- By- og Landskabsstyrelsen, Haraldsgade 53, 2100 København Ø.
- Aabenraa kommune, Teknisk Forvaltning, Skelbækvej 2, 6200 Aabenraa.
- Aabenraa kommune, Teknik og Miljø, Plantagevej 4, Bov, 6330 Padborg.
- Danmarks Naturfredningsforening, Masnedøgade 20, 2100 København Ø.
- Danmarks Naturfredningsforenings Lokalkomite ved formanden Per Kleist Bønnelycke, Møllegården 21, 6340 Kruså.
- Friluftsrådet, Scaniagade 13, 2450 København SV.
- Friluftsrådet c/o Mogens Thomsen, Varnæsvej 127, 6200 Åbenrå.
- Friluftsrådet v/ Arne Bondo-Andersen, Søndermose 38, 6330 Padborg.
- Dansk Ornitologisk Forening, Vesterbrogade 140, 1620 København V.
- Dansk Ornitologisk Forening v/ Ove Steiner Rasmussen, Høgelshøj 83, 6200 Aabenraa.

## **Fredningsnævnet for Sydjylland Sydlig del**

Naturstyrelsen  
Haraldsgade 53  
2100 København Ø.

Modtaget i  
Naturstyrelsen  
**18 FEB. 2011**

Dokken 1  
6700 Esbjerg  
Åbent 08.30-15.00  
Tlf. 79 13 66 77  
Fax 75 13 69 69  
Email.esbjerg@domstol.dk  
www.domstol.dk/esbjerg  
SE-nr. 50 03 28 17

16. februar 2011  
Fredningssag 39/2010

### **J. nr.: 39/2010: Ansøgning om en lovliggørende dispensation til at bibeholde den etablerede fremføring af elkabler, vand- og kloakledninger til toilet- og depotbygningen i Tinglev Byskov.**

Fredningsnævnet for Sydjylland, Sydlig del, meddelte den 10. september 2009 TinglevForum dispensation fra kendelsen, afsagt den 14. april 1978, af Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt om fredning af lystanlægget Tinglev Byskov til at opføre en kombineret toilet- og depotbygning samt at overdække friluftsscenen og siddepladserne nedenfor scenen i byskoven. I forbindelse med projektets gennemførelse skulle der nedlægges elkabler, vand- og kloakledninger fra det offentlige ledningsanlæg udenfor byskoven til toilet- og depotbygningen. Fredningsnævnet fastsatte derfor som et vilkår for dispensationen, at "fremføring af el, vand og kloak" skulle "ske ved nedgravning i eksisterende stier eller alternativt ved styret underboring i en dybde på mindst 1,5 meter".

Aabenraa Kommune, der er tilsynsmyndighed, har ved brev, dateret den 10. juni 2010, orienteret Fredningsnævnet om, at TinglevForum i forbindelse med gennemførelsen af projektet ikke har nedlagt elkablerne og forsyningsledningerne i de eksisterende stier eller alternativt fremført elkablerne og forsyningsledningerne ved en styret underboring, men derimod nedgravet kablerne og forsyningsledningerne i parkanlæggets skovbund.

TinglevForum har som følge heraf i et brev af 14. september 2010 til Aabenraa Kommune ansøgt om en lovliggørende dispensation til at bibeholde det etablerede ledningsanlæg. Aabenraa Kommune har videresendt brevet til Fredningsnævnet.

Fredningsnævnet skal derfor tage stilling til, om der kan meddeles TinglevForum dispensation til at beholde ledningsanlægget.

Fredningsnævnet har besluttet at meddele TinglevForum en lovliggørende dispensation til det etablerede ledningsanlæg på de vilkår, der fremgår under afsnittet "Fredningsnævnets afgørelse".

### **Sagens baggrund**

Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt afsagde den 14. april 1978 kendelse om fredning af Tinglev Byskov, der ligger på ejendommen matr. nr. 210 Tinglev by, Tinglev, der ejes af Aabenraa Kommune.

Der gælder blandt andet følgende fredningsbestemmelser for byskoven:

”...

- A. Fredningens formål er, at området skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.
- B. Bebyggelse i området skal ikke være tilladt. Dog kan eventuelle nødvendige toiletfaciliteter etableres, når placering og udformning godkendes af fredningsnævnet.

Eksisterende legeplads og friluftsscene kan ændres efter kommunens bestemmelse.  
Udvidelse kan dog kun finde sted efter godkendelse af fredningsnævnet...

- D. Der må ikke anlægges veje, parkeringspladser, over- eller underjordiske ledningsanlæg eller lignende på arealet...”

Ved brev af 28. april 2009 ansøgte Aabenraa Kommune som ejer af Tinglev Byskov på vegne TinglevForum Fredningsnævnet om dispensation til at opføre en toilet- og depotbygning samt at etablere en sejloverdækning af friluftsscenen og siddepladserne.

Brevet var vedlagt en projektbeskrivelse, udarbejdet af TinglevForum.

TinglevForum havde blandt andet anført i projektbeskrivelsen:

”...

#### **Formålet med projektet**

Genskabe scenen i Byskoven i Tinglev til arrangementer for byens børnehaver, skoler og borgere. For år tilbage var der flere arrangementer i Byskoven, som ligger centralt i Tinglev. Bestyrelsen for TinglevForum vil gerne på vegne af nogle af Forummetts medlemmer genskabe et større arrangementsniveau med teater og musikarrangementer sommeren igennem for børn og voksne, men faciliteterne med hensyn til bl.a. toiletforhold skal også gerne matche disse ønsker. Derfor ønskes en bygning, hvor disse faciliteter er til stede. Overdækning med sejl er både for at skabe et visuelt godt indtryk af uderummet og gode opholdsmuligheder, selvom vejret ikke er det allerbedste. Hvis det kræves, at sejlet nedtages om vinteren, er det selvfølgelig muligt.

...

#### **Detaljeret beskrivelse af projektets aktiviteter**

Huset skal i sit ydre falde ind i Byskoven, som er en fredskov. Derfor bygges huset i træ. I bygningen skal der være toilet, minikøkken og depot til siddehynder og eventuelle rekvisitter, når der arrangeres teater eller musik på friluftsscenen. Med bygningen bliver der samtidig tiltrængt adgang til el og vand.

...”

Det fremgik af tegningerne til den kombinerede toilet- og depotbygning, at kloak afløbet og vandinstallationerne skulle tilsluttes eksisterende installationer.

Fredningsnævnet har anført følgende i sin afgørelse af 10. september 2009:

”Fredningsnævnet kan meddele dispensation i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, fra en fredningsbestemmelse, såfremt det ansøgte ikke strider mod formålet med fredningen.

Det fremgår af fredningskendelsen, at Tinglev Byskov er udlagt som offentligt skov- og parkområde med friluftsscene og legeplads.

Fredningskendelsen forudsætter, at der kan etableres nødvendige toiletfaciliteter i Byskoven, at den eksisterende legeplads og friluftsscene kan ændres efter kommunens bestemmelse, men at udvidelse af disse faciliteter dog kun kan ske efter Fredningsnævnets godkendelse.

Fredningsnævnet skønner, at overdækning af scenen og siddepladserne med solsejl må betragtes som en udvidelse af disse faciliteter. Overdækning kan derfor kun ske med Fredningsnævnets godkendelse.

Fredningsnævnet vurderer, at gennemførelsen af projektet vil forbedre mulighederne for byens børnehavers, skolars og borgeres brug af byskoven. Fredningsnævnet finder derfor, at det ikke strider mod formålet med fredningen af byskoven at meddele dispensation til projektets gennemførelse.

Fredningsnævnet meddeler derfor i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, TinglevForum dispensation til at gennemføre projektet på vilkår,

at projektet gennemføres i overensstemmelse med de tegninger, der er forelagt Fredningsnævnet,

at sejloverdækningen af friluftsscenen skal nedtages i perioden fra den 1. oktober til den 30. april. Sejloverdækningen kan dog uden ansøgning opsættes til enkelte arrangementer i denne periode.

at toiletbygningen udvendigt skal fremstå som en sortmalet træbygning med sort tagpaptag og hvidmalede vinduer,

at fremføring af el, vand og kloak skal ske ved nedgravning i eksisterende stier eller alternativt ved styret underboring i en dybde på mindst 1,5 meter,

og

at byggeaffald m.v. fjernes fra byparken, når toiletbygningen tages i brug...”

I et brev af 10. juni 2010 til Fredningsnævnet har Aabenraa Kommune, Teknik og Miljø, oplyst, at kommunen ved færdigsynet i Tinglev Byskov har konstateret, at vilkåret om fremføring af el, vand,

og kloak til bygningen ikke var blevet overholdt, idet kloak og el er ført direkte fra bygningen i særskilte nedgravninger til Grønnevej og ikke nedgravet i eksisterende stier eller alternativt ved styret underboring, som vilkåret kræver. Kommunen oplyser endvidere i brevet, at der ikke i forbindelse med nedgravningen af el- og kloakledninger er fældet eller beskadiget nogen af de større træer. Kommunen har derfor anmodet om Fredningsnævnets vurdering af, hvorledes forholdet kan lovliggøres.

I et brev af 26. juli 2010 til Aabenraa Kommune har Fredningsnævnet som svar på kommunens brev anført:

”

Aabenraa Kommune har i brev af 10. juni 2010 orienteret Fredningsnævnet om, at kommunen har foretaget færdigsyn af byggeriet, som TinglevForum har gennemført i Tinglev Byskov.

Aabenraa Kommune har oplyst i brevet, at kloak- og elledninger er fremført direkte til den kombinerede toilet- og depotbygning i skoven og ikke nedgravet i eksisterende stier eller alternativt ved styret underboring.

Kommunen har forelagt spørgsmålet om nedgravningen af forsyningsledningerne m.v. for Fredningsnævnet, fordi byggeriet er gennemført blandt andet på grundlag af en dispensation fra kendelsen, afsagt den 14. april 1978 af Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt, om fredning af Tinglev Byskov.

Det fremgår af fredningskendelsen blandt andet, at der gælder følgende fredningsbestemmelser for byskoven:

”...

- C. Fredningens formål er, at området skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.
- D. Bebyggelse i området skal ikke være tilladt. Dog kan eventuelle nødvendige toiletfaciliteter etableres, når placering og udformning godkendes af fredningsnævnet.

...

- E. Der må ikke anlægges veje, parkeringspladser, over- eller underjordiske ledningsanlæg eller lignende på arealet...”

Da Fredningsnævnet den 10. september 2010 meddelte dispensation til byggeriets gennemførelse, fastsatte Fredningsnævnet med udgangspunkt i fredningsbestemmelsernes punkt D som vilkår, ”at fremføring af el, vand og kloak skal ske ved nedgravning i eksisterende stier eller alternativt ved styret underboring i en dybde på mindst 1,5 meter”.

TinglevForum har således tilsidesat et væsentligt vilkår for projektets gennemførelse.

Da TinglevForum således ikke har overholdt vilkåret for dispensationen, er dispensationen bortfaldet og byggeriet ulovligt.

I et brev af 14. september 2010 til Aabenraa Kommune har Niels Daubjerg, TinglevForum, anført:

”Byskovprojektet med etablering af et skovhus med toiletfaciliteter og depotrum og en renovering af skovscenen med overdækning med sejl er helt igennem et projekt, som er søgt gennemført af frivillig arbejdskraft, hvor det har været muligt. De frivillige har skabt det økonomiske grundlag for projektet. De har ved aftale med håndværkerne fået dem til at udføre opgaven til nedsat pris, og de har selv ydet en stor frivillig indsats for at få projektet op at stå for igen at skabe nyt liv i skoven.

Vi erkender, at der ved nedgravning af forsyningsledningen er sket fejl. Der har fra starten af været regnet med, at forsyningsledningen kunne føres den korte vej ud til Skovfennen, men fik fra kommunen besked om, at tilslutningen skulle ske den længere vej til Grønnevej. Her blev det ikke overfor entreprenøren tydeligt præciseret, at det skulle ske underboret.

Entreprenøren oplyser dog, at han ved nedgravningen ikke har fjernet træer og har skånet rødderne fra træerne, så vidt det har været muligt.

Når vi i dag ser de steder, hvor nedgravningen har fundet sted, er det svært at se forskel fra dette og den øvrige skovbund. Ny skovbund er alene i fuldt sving med at etablere sig, og vores argument for at lovliggøre de nu fremførte forsyningsledninger er, at vi er af den opfattelse, at skoven ikke har lidt væsentligt skade.

Vi har også ved en besigtigelse i skoven sammen med agronom Søren Byskov Nielsen fra Aabenraa Kommune fået hans udsagn for, at der ikke efter hans opfattelse er sket skade på skoven. Jeg har hans tilladelse til at citere ham for hans vurdering, men der kan selvfølgelig rettes henvendelse til ham fra jeres side. Søren Byskov Nielsen har det overordnede tilsyn med Byskoven.

Vi mener også, at en opgravning af ledningerne med efterfølgende underboring vil skabe nye skader.

I er selvfølgelig ved selvsyn velkommen til at se de steder, hvor nedgravningen har fundet sted.

Med ovennævnte argumenter søger vi derfor om en lovliggørelse af de nedgravede ledninger, og hvis der er behov for tilplantning enkelte steder, er vi selvfølgelig villige til dette...”

Med brev af 13. oktober 2010 videresendte agronom Søren Byskov Nielsen, Miljø & Natur, Aabenraa Kommune, TinglevForums brev af 14. september 2010 til Fredningsnævnet. I brevet har kommunen anført blandt andet:

”Med henvisning til Fredningsnævnets brev af 30. september 2010 fremsender Aabenraa Kommune hermed på vegne af Tinglev Forum ny ansøgning om dispensation fra Overfredningsnævnets kendelse af 14. april 1978 ved fredningen af Tinglev Byskov.

Der søges således om dispensation til opretholdelse af de nedgravede ledninger til el, vand og kloak, som er fremført til nyopført toiletbygning.

Baggrunden for ansøgningen er, at Tinglev Forum i forbindelse med opførelse af toiletbygningen i Tinglev Byskov ikke har overholdt vilkårene i Fredningsnævnets dispensation af 10. september 2009 om, at ledningerne enten skulle nedgraves i eksisterende stier eller etableres som styret underboring ud af skoven.

Aabenraa Kommune har d. 5. august 2010 besigtiget arealet, hvor nedgravningen er foretaget. Det er kommunens vurdering, at nedgravningen af ledningerne ikke har påført Byskoven næneværdig skade. Nedgravningen er foretaget skånsomt mellem træerne. Der er således ikke fældet træer under arbejdet, og den eneste vegetation, der er berørt, er meget ung underskov (træer/buske 1-2 m) samt urtevegetation. Denne urtevegetation er allerede under reetablering, så arbejdet i dag kun er lidt synligt (se fotos)

...

Det er som sagt kommunens vurdering, at skoven ikke har lidt overlast og, at en opgravning med henblik på flytning af ledningerne til f. eks. eksisterende stier blot vil påføre yderligere skade og gene for brugerne af skoven.

...”

I et brev af 24. januar 2011 til Fredningsnævnet har Danmarks Naturfredningsforenings Aabenraa Afdeling oplyst, at foreningen efter omstændighederne kan anbefale, at der meddeles en lovliggørende dispensation til at bibeholde ledningsnettet.

### **Fredningsnævnets behandling af sagen**

Fredningsnævnet har behandlet sagen på nævnets møde den 28. januar 2011, hvor nævnet tillige har foretaget besigtigelse.

I besigtigelsen deltog for TinglevForum Niels Daubjerg, for Naturstyrelsen Ribe naturgeograf Jørgen Clausen, for Naturstyrelsen Sønderjylland forstfuldmægtig Carsten Romme, for Aabenraa kommune, Natur & Vandløb, agronom Søren Byskov Nielsen og for Aabenraa kommune, Teknik og Miljø, sagsbehandler Peter Mumm.

Fredningsnævnets formand oplyste under besigtigelsen, at Fredningsnævnet for Syddjylland, Sydlig del, den 10. september 2009 meddelte TinglevForum dispensation fra kendelsen, afsagt den 14. april 1978, af Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt om fredning af lystanlægget Tinglev Byskov til at opføre en kombineret toilet- og depotbygning samt at overdække friluftsscenen og siddepladserne nedenfor scenen i byskoven. I forbindelse med projektets gennemførelse skulle der nedlægges elkabler, vand- og kloakledninger fra det offentlige ledningsanlæg udenfor byskoven til toilet- og depotbygningen. Fredningsnævnet fastsatte derfor som et vilkår for dispensationen, at ”fremføring af el, vand og kloak” skulle ” ske ved nedgravning i eksisterende stier eller alternativt ved styret underboring i en dybde på mindst 1,5 meter”.



Fredningsnævnets formand oplyste under besigtigelsen endvidere, at Aabenraa Kommune, der er tilsynsmyndighed, har orienteret Fredningsnævnet om, at TinglevForum i forbindelse med gennemførelsen af projektet ikke har nedlagt elkablerne og forsyningsledningerne i de eksisterende stier eller alternativt fremført elkablerne og forsyningsledningerne ved en styret underboring, men derimod nedgravet kablerne og forsyningsledningerne i parkanlæggets skovbund.

Fredningsnævnets formand oplyste under besigtigelsen tillige, at TinglevForum som følge heraf i et brev af 14. september 2010 til Aabenraa Kommune har ansøgt om en lovliggørende dispensation til at bibeholde det etablerede ledningsnet. Aabenraa Kommune har videresendt brevet til Fredningsnævnet.

Fredningsnævnets formand oplyste under besigtigelsen endelig, at Fredningsnævnet derfor skal tage stilling til, om der kan meddeles TinglevForum dispensation til at beholde ledningsnettet.

Niels Daubjerg redegjorde for TinglevForums ansøgning om lovliggørelse af det etablerede ledningsnet og oplyste blandt andet, at TinglevForums bestyrelse ikke havde orienteret den entreprenør, som nedgravede ledningsnettet, om, at ledningerne og kablerne enten skulle nedgraves i stierne i byskoven eller føres ud til hovedledningerne ved en styret underboring. Entreprenøren nedlagde derfor ledningerne og kablerne i render, som han gravede fra toilet- og depotbygningen til ledningsnettet udenfor byskoven. TinglevForums bestyrelse førte tilsyn med arbejdet, når bestyrelsesmedlemmerne kunne afse tid til at komme på byggepladsen. Hele projektet er gennemført af frivillige og håndværkere, som har udført arbejdet til en nedsat pris.

Forstfuldmægtig Carsten Romme bemærkede, at Naturstyrelsen Sønderjylland har meddelt TinglevForum dispensation efter skovloven til at opføre toilet- og depotbygningen og at nedgrave ledningerne og kablerne i skovbunden. Skovmyndighederne følger en restriktiv dispensationspraksis, når der ansøges om tilladelse til at foretage indgreb i landes skove. Udgangspunktet i denne sag var, at der ikke kunne meddeles dispensation, men efter nærmere vurdering meddelte Skov- og Naturstyrelsen Sønderjylland undtagelsesvist TinglevForum dispensation på det udtrykkelige vilkår, at ledningerne skulle lægges i stierne fra toilet- og depotbygningen til tilslutningsstederne udenfor byskoven, fordi et tracé gennem skovbunden ville skade bundvegetationen og træernes rødder. Tinglev Byforum har tilsidesat dette vilkår. I forbindelse med gravningen af renderne til ledningerne og kablerne har entreprenøren skåret rødder over samt ødelagt bundvegetationen og bundbevoksningen, hvor tracéet forløber. Skaden er sket, men det er vanskeligt at vurdere, hvor omfattende skaderne er, fordi de først vil vise sig om nogle år. Efter nærmere vurdering er Naturstyrelsen Sønderjylland derfor nået til det resultat, at der bør meddeles TinglevForum dispensation til at bibeholde det etablerede ledningsnet, fordi opgravning af ledningsnettet vil forårsage yderligere ødelæggelser i skovbunden og beskadige træernes rodnet. Hvis Fredningsnævnet vurderer, at der ikke kan ske lovliggørelse af ledningsnettet, skal omlægningen af ledningsnettet ske ved en styret underboring i en dybde af mindst 1,5 meter for at undgå eller i hvert fald mindske skaderne på træerne.

Naturgeograf Jørgen Clausen oplyste, at Naturstyrelsen Ribe tiltræder Naturstyrelsen Sønderjyllands vurdering.

### **Fredningsnævnets afgørelse**

Fredningsnævnet for Syddjylland, Sydlig del, meddelte den 10. september 2009 TinglevForum dispensation fra kendelsen, afsagt den 14. april 1978, om fredning af lystanlægget Tinglev Byskov til at opføre en kombineret toilet- og depotbygning, at overdække friluftsscenen og siddepladserne nedenfor scenen i byskoven, og at nedlægge elkabler, vand- og kloakledninger fra det offentlige ledningsanlæg udenfor byskoven til toilet- og depotbygningen. Det var et vilkår for dispensationen, at "fremføring af el, vand og kloak" skulle "ske ved nedgravning i eksisterende stier eller alternativt ved styret underboring i en dybde på mindst 1,5 meter".

TinglevForum har tilsidesat dette vilkår, hvorfor der foreligger et ulovligt forhold.

Fredningsnævnet skal på baggrund af ansøgningen fra TinglevForum vurdere, om der kan meddeles dispensation til den ledningsføring, der er etableret i strid med dispensationen.

Den omstændighed, at det vil medføre et værditab at ændre traceerne kan ikke begrunde, at ansøgningen om lovliggørelsen skal imødekommes.

Ved vurdering af ansøgningen skal Fredningsnævnet tage i betragtning, om det ulovlige forhold er af underordnet betydning.

Det er Fredningsnævnets opfattelse, at tilsidesættelsen af vilkåret ikke er bagatelagtigt og derfor er tilsidesættelsen af vilkåret ikke af underordnet betydning. Ved denne vurdering har Fredningsnævnet navnlig taget i betragtning, at den fredede byskov er af så beskeden størrelse, at ethvert indgreb kan få betydning for det fredede område, og at dispensationer som udgangspunkt kun kan meddeles, såfremt det ansøgte ikke strider mod formålet med den konkrete fredning.

Fredningsnævnet tillægger det afgørende betydning for vurdering af ansøgningen, at den skade, der allerede er sket på vegetationen i skovbunden og træernes rodnet, vil blive øget, hvis ledningerne skal graves op og omlægges til en anden linjeføring. Det er derfor Fredningsnævnets opfattelse, at det af hensyn til vegetationen og træerne i byskoven og for at undgå de yderligere beskadigelser en omlægning af ledningerne og kablerne vil medføre, rent undtagelsesvist kan meddeles TinglevForum en lovliggørende dispensation til det etablerede ledningsnet på vilkår,

at fremtidige vedligeholdelsesarbejder og reparationer på ledningerne og kablerne kun må foretages efter forud indhentet dispensation fra Fredningsnævnet.

#### **Klagevejledning:**

Denne afgørelse kan senest 4 uger efter, at afgørelsen er meddelt de pågældende, indbringes for Natur- og Miljøklagenævnet, Rentemestervej 8, 1360 København NV, af TinglevForum c/o Niels Daubjerg, Naturstyrelsen Sønderjylland, Naturstyrelsen København Aabenraa kommune, Teknisk Forvaltning, Aabenraa kommune, Teknik og Miljø, Danmarks Naturfredningsforening, Danmarks Naturfredningsforenings Lokalkomite, Friluftsrådet, Dansk Ornitologisk Forening samt andre, som har en væsentlig interesse i afgørelsen.

Klage indsendes til fredningsnævnet, der videresender sagen til Natur- og Miljøklagenævnet.

Det er en betingelse for Natur- og Miljøklagenævnets behandling af klagen, at der indbetales et gebyr på 500 kr. til Natur- og Miljøklagenævnet. Nævnet vil sende en opkrævning på gebyret til

klageren, når nævnet har modtaget klagen fra fredningsnævnet. Natur- og Miljøklagenævnet vil ikke påbegynde behandlingen af klagen, før gebyret er modtaget. Vejledning om gebyrordningen kan findes på Natur- og Miljøklagenævnets hjemmeside [www.nkn.dk](http://www.nkn.dk).

Såfremt projektets lovliggørelse kræver tilladelse eller dispensation efter anden lovgivning, skal ansøgerne rette henvendelse til den myndighed, der administrerer tilladelser eller dispensationer i henhold til denne lovgivning.

Fredningsnævnet for Sydjylland, Sydlig del,  
Esbjerg, den 16. februar 2011.

  
Margit Ø. Laub

Denne afgørelse er sendt til:

TinglevForum c/o Niels Daubjerg, Vibevangenget 38, 6360 Tinglev.

Naturstyrelsen Ribe, Sorsigvej 35, 6760 Ribe.

Naturstyrelsen Sønderjylland, Felstedvej 14, 6300 Gråsten.

Naturstyrelsen, Haraldsgade 53, 2100 København Ø.

Aabenraa kommune, Teknisk Forvaltning, Skelbækvej 2, 6200 Aabenraa.

Aabenraa kommune, Teknik og Miljø, Plantagevej 4, Bov, 6330 Padborg.

Danmarks Naturfredningsforening, Masnedøgade 20, 2100 København Ø.

Danmarks Naturfredningsforenings Lokalkomite v/formand Per Kleist Bønnelycke, Møllegården 21, 6340 Kruså.

Friluftsrådet, Scaniagade 13, 2450 København SV.

Friluftsrådet c/o Sonny B. Andersen, Brogade 7, 1., 6400 Sønderborg.

Friluftsrådet v/ Arne Bondo-Andersen, Søndermose 38, 6330 Padborg.

Dansk Ornitologisk Forening, Vesterbrogade 140, 1620 København V.

Dansk Ornitologisk Forening v/Gert Fahlberg, Sottrupskov 10, 6400 Sønderborg.

## Fredningsnævnet for Syddjylland Sydlig del

Dokken 1  
6700 Esbjerg  
Åbent 08.30-15.00  
Tlf.: 79 13 66 77

E-mail: [esbjerg@domstol.dk](mailto:esbjerg@domstol.dk)  
[www.domstol.dk/esbjerg](http://www.domstol.dk/esbjerg)  
SE-nr. 50 03 28 17

16. oktober 2014  
Fredningssag 30/2014

### **J. nr.: 30/2014: Ansøgning fra Aabenraa Kommune og Tinglev Forum om dispensation til at overdække friluftsscenen i Tinglev Byskov og at opsætte skiltepæle i byskoven.**

Aabenraa Kommune, Kultur, Miljø og Erhverv, har i mail af 18. juli 2014 fremsendt en ansøgning fra Aabenraa Kommune og Tinglev Forum om dispensation til at etablere en permanent overdækning af friluftsscenen i Tinglev Byskov, at opsætte skiltepæle i byskoven som vejvisning for Kløverstien, der løber gennem skoven, og at ændre toilet- og servicebygningen i Byskoven.

Tinglev Byskov ligger på ejendommen matr. nr. 210 Tinglev ejerlav, Tinglev. Byskoven blev fredet ved kendelse, afsagt den 14. april 1978, af Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt. Det fremgår af fredningskendelsen, at det er formålet med fredningen, at byskoven ”skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde”.

Det fremgår af fredningsbestemmelserne, at det ikke er tilladt at opføre bebyggelse i byskoven.

Fredningsnævnet skal derfor tage stilling til, om der kan dispenseres til at etablere en permanent overdækning af scenen i byskoven.

Fredningsnævnet har tidligere foretaget besigtigelser i byskoven. Fredningsnævnet har derfor besluttet at behandle sagen på skriftligt grundlag.

Fredningsnævnets formand har behandlet sagen i medfør af forretningsordenen for fredningsnævn § 10, stk. 5.

Fredningsnævnet har besluttet at meddele Aabenraa Kommune og Tinglev Forum dispensation i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, til projektets gennemførelse på de vilkår, der fremgår under afsnittet ”Fredningsnævnets afgørelse”

### **Sagens baggrund**

Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt har i kendelsen om fredningen af Tinglev Byskov fastsat blandt andet følgende fredningsbestemmelser for Byskoven:

”...

- A. Fredningens formål er, at området skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.
- B. Bebyggelse i området skal ikke være tilladt. Dog kan eventuelle nødvendige toiletfaciliteter etableres, når placering og udformning godkendes af fredningsnævnet.

Eksisterende legeplads og friluftsscene kan ændres efter kommunens bestemmelse.  
Udvidelse kan dog kun finde sted efter godkendelse af fredningsnævnet...

- D. Der må ikke anlægges veje, parkeringspladser, over- eller underjordiske ledningsanlæg eller lignende på arealet..."

Aabenraa Kommune og Tinglev Forum har i mailen af 18. juli 2014 ansøgt om dispensation til at foretage en mindre ombygning af service- og toiletbygningen, der er opført i Byskoven, at opsætte skiltepæle som vejvisning langs Kløverstien, der løber gennem Byskoven, samt at etablere en permanent overdækning af scenen.

Det fremgår af mailen, at ombygningen af service- og toiletbygningen alene vedrører indvendige ændringer af bygningen.

Det fremgår endvidere af mailen, at den nuværende scenekonstruktion med et overdækket sejl giver anledning til store udfordringer, når der afholdes arrangementer i Byskoven. Sejlet er begrænset til kun at dække dele af scenen. Det betyder, at i tilfælde af regnvejr skal arrangementer flyttes til en nærliggende idrætshal. Tinglev Forum vil derfor overdække scenen med et halvtag med ensidigt fald mod scenens bagkant. Halvtaget skal monteres på 4 hjørnestolper i scenens hjørner.

### **Fredningsnævnets behandling af sagen**

Fredningsnævnet har i høringsbreve, der er udsendt den 26. august 2014, anmodet Naturstyrelsen, København, Naturstyrelsen Sønderjylland, Danmarks Naturfredningsforening, Danmarks Naturfredningsforenings lokalkomite, Friluftsrådet, Friluftsrådet Aabenraa, Dansk Ornitologisk Forening og Dansk Botanisk Forening om bemærkninger til ansøgningen med høringsfrist den 12. september 2014.

Der er ikke ved høringsfristens udløb rejst indsigelser mod ansøgningen.

Naturstyrelsen har i brev af 6. oktober 2014 oplyst, at Naturstyrelsen Vadehavet i brev af 17. september 2014 har meddelt tilladelse til overdækningen på vilkår, at der opnås tilladelse fra Fredningsnævnet, at overdækningen udføres i naturmaterialer og mørke naturfarver, at sceneoverdækningens areal ikke må overstige arealet for den eksisterende scenekonstruktion, og at anlægsarbejdet ikke forårsager skader på skovens træer, hverken rødder, stamme eller krone.

### **Fredningsnævnets afgørelse**

Ifølge naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, kan Fredningsnævnet dispensere fra bestemmelserne i en fredning, når det ansøgte ikke er i strid med fredningens formål. Videregående afvigelser fra en fredning end nævnt i § 50, stk. 1, og helt eller delvis ophævelse af en fredning kan, jf. § 50, stk. 5, kun foretages efter reglerne om gennemførelse af fredninger.

Det fremgår af fredningskendelsen, at Tinglev Byskov er udlagt som offentligt skov- og parkområde med friluftsscene og legeplads.

Fredningskendelsen forudsætter blandt andet, at der kan etableres nødvendige toiletfaciliteter i Byskoven, at den eksisterende legeplads og friluftsscene kan ændres efter kommunens bestemmelse, men at udvidelse af disse faciliteter kun kan ske efter fredningsnævnets godkendelse.

Da det er formålet med fredningen af Tinglev Byskov, at Byskoven skal henligge som et offentligt tilgængeligt skov- og parkområde, kan opsætningen af de mindre skiltepæle på Kløverstien ske uden dispensation fra kendelsen om fredningen af Byskoven.

Den indvendige ombygning af service- og toiletbygningen, der er godkendt af Fredningsnævnet, kan ligeledes ske uden dispensation fra fredningskendelsen.

Fredningsnævnet vurderer, at etableringen af en permanent overdækning af scenen er en udvidelse af scenen, fordi scenen herefter kommer til at fremstå som en bygningslignende indretning. Etableringen af den permanente overdækning af scenen kan derfor kun ske med Fredningsnævnets godkendelse.

I betragtning af, at overdækningen etableres som et halvtag med ensidigt fald mod scenens bagkant, og at scenanlægget efter etableringen af overdækningen kommer til at fremstå som en transparent indretning, der ikke eller kun i begrænset omfang øger trykket på omgivelserne, vurderer Fredningsnævnet, at det ikke strider mod formålet med fredningen af Byskoven at etablere en overdækning af scenen.

Fredningsnævnet meddeler derfor Tinglev Forum og Aabenraa Kommune dispensation i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, til at overdække scenen på vilkår,

at overdækningen etableres som et halvtag med ensidigt fald mod scenens bagkant som vist på vedhæftede visualisering af scenen, udarbejdet af Arkitekttegnestuen Aabenraa ApS,

at overdækningen udføres i naturmaterialer og mørke naturfarver efter Aabenraa kommunes anvisning,

at scenens sider ikke må lukkes,

at udstrækningen af overdækningen ikke må overstige det areal, som scenen dækker,

at overdækningen og scenen skal fjernes, såfremt overdækningen og scenen misligholdes eller ikke længere benyttes som scene,

at byggeaffald fjernes fra Byskoven, når arbejdet med overdækningen er afsluttet,

og

at anlægsarbejdet ikke må forårsage skader på træernes rødder, stammer eller kroner.

### **Klagevejledning:**

Denne afgørelse kan påklages til Natur- og Miljøankenævnet.

Klagefristen er 4 uger fra den dag, afgørelsen er meddelt.

Klageberettigede er, jf. naturbeskyttelseslovens § 86:

Modtageren af afgørelsen,  
ejerens af den ejendom, som afgørelsen vedrører,  
offentlige myndigheder,  
en berørt nationalparkfond,  
lokale foreninger og organisationer, som har en væsentlig interesse i afgørelsen,  
landsdækkende foreninger og organisationer, hvis hovedformål er beskyttelse af natur og miljø, og  
landsdækkende foreninger og organisationer, som efter deres formål varetager væsentlige, rekreative interesser, når afgørelsen berører sådanne interesser.

Hvis klagefristen udløber en lørdag eller en helligdag, forlænges fristen til den følgende hverdag.

Klage skal indsendes til Fredningsnævnet, c/o Retten i Esbjerg, Dokken 1, 6700 Esbjerg, som videresender klagen til Natur- og Miljøklagenævnet sammen med afgørelsen og det materiale, der er indgået i sagens behandling.

Det er en betingelse for Natur- og Miljøklagenævnets behandling af klagen, at der indbetales et gebyr til Naturklagenævnet. Klagegebyret er fastsat til 500 kr. Natur- og Miljøklagenævnet vil sende en opkrævning på gebyret til klageren, når nævnet har modtaget klagen fra fredningsnævnet. Denne opkrævning skal anvendes ved indbetaling af gebyret. Natur- og Miljøklagenævnet modtager ikke check eller kontanter. Natur- og Miljøklagenævnet påbegynder behandlingen af klagen, når gebyret er modtaget. Betales gebyret ikke på den anviste måde og inden for den fastsatte frist på 14 dage, afvises klagen fra behandling.

Vejledning om gebyrordningen kan findes på Natur- og Miljøklagenævnets hjemmeside [www.nkn.dk](http://www.nkn.dk).

Gebyret tilbagebetales, hvis

1. klagesagen fører til, at den påklagede afgørelse ændres eller ophæves,
2. klageren får helt eller delvis medhold i klagen, eller
3. klagen afvises som følge af overskredet klagefrist, manglende klageberettigelse eller fordi klagen ikke er omfattet af Natur- og Miljøklagenævnets kompetence.

Det bemærkes, at hvis den eneste ændring af den påklagede afgørelse er forlængelse af frist for efterkommelse af afgørelse som følge af den tid, der er medgået til at behandle sagen i klagenævnet, tilbagebetales gebyret dog ikke.

Natur- og Miljøklagenævnet kan også beslutte at tilbagebetale klagegebyret, hvis 1) der er indledt forhandlinger med afgørelsens adressat og/eller førsteinstansen om projektilpasninger, og disse forhandlinger fører til, at klager trækker sin klage tilbage, eller 2) klager i øvrigt trækker sin klage tilbage, før Natur- og Miljøklagenævnet har truffet afgørelse i sagen.

Gebyret tilbagebetales dog ikke, hvis nævnet vurderer, at der er forhold, der taler imod at tilbagebetale gebyret, f. eks. hvis klagen trækkes tilbage meget sent, herunder efter at klager har haft et afgørelsesudkast til partshøring.

Såfremt en klage indgives, må nævnets dispensation ikke udnyttes, før sagen er færdigbehandlet og stadfæstet af Natur- og Miljøklagenævnet.

Byggeriet må ikke påbegyndes, før klagefristen er udløbet.

Denne dispensation bortfalder, såfremt den ikke er udnyttet inden 3 år.

Såfremt projektets gennemførelse kræver tilladelse eller dispensation efter anden lovgivning, skal ansøgerne rette henvendelse til den myndighed, der administrerer tilladelser eller dispensationer i henhold til denne lovgivning.

Fredningsnævnet for Sydjylland, Sydlig del  
Esbjerg, den 16. oktober 2014

  
Margit O. Laub  
formand

Denne afgørelse med bilag er sendt til:

Tinglev Forum c/o Niels Daubjerg, Vibevangenget 38, 6360 Tinglev.

Aabenraa Kommune, [natur@aabenraa.dk](mailto:natur@aabenraa.dk)

Miljøministeriet Naturstyrelsen/København, [nst@nst.dk](mailto:nst@nst.dk)

Naturstyrelsen Sønderjylland, [sdj@nst.dk](mailto:sdj@nst.dk)

Danmarks Naturfredningsforening/København, [dn@dn.dk](mailto:dn@dn.dk)

Danmarks Naturfredningsforening/Aabenraa, [lendal@nypost.dk](mailto:lendal@nypost.dk)

Dansk Botanisk Forening Jyllandskredsen, [famham@live.dk](mailto:famham@live.dk)

Dansk Ornitologisk Forening, [aabenraa@dof.dk](mailto:aabenraa@dof.dk)

Friluftsrådet/Sønderjylland, [soenderjylland@friluftsradet.dk](mailto:soenderjylland@friluftsradet.dk)

Friluftsrådet/Aabenraa, [arne1864@bbsyd.dk](mailto:arne1864@bbsyd.dk)



## Fredningsnævnet for Syddjylland Sydlig del

Dokken 1  
6700 Esbjerg  
Åbent 08.30-15.00  
Tlf.: 9968 8800

E-mail: [esbjerg@domstol.dk](mailto:esbjerg@domstol.dk)  
[www.domstol.dk/esbjerg](http://www.domstol.dk/esbjerg)  
SE-nr. 50 03 28 17

4. september 2017  
FN SJS 47/2017

### **Vedr.: j.nr. FN SJS 47/2017: Ansøgning fra Aabenraa Kommune om tilladelse til at udvide den eksisterende legeplads i Tinglev Byskov.**

Aabenraa Kommune, Drift og Anlæg, har i mail af 7. juli 2017 fremsendt en ansøgning om dispensation til at udvide den eksisterende legeplads i Tinglev Byskov.

Der er med ansøgningen vedlagt en beskrivelse af de redskaber, der ønskes opsat, og placeringen er angivet på et vedlagt kort over det fredede område og den eksisterende legeplads.

Tinglev Byskov ligger på ejendommen matr.nr. 210 Tinglev ejerlav, Tinglev. Byskoven blev fredet ved kendelse, afsagt den 14. april 1978, af Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt. Det fremgår af fredningskendelsen, at det er formålet med fredningen, at byskoven ”skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde”.

Fredningsnævnet skal derfor meddele dispensation, såfremt legepladsen skal udvides.

Fredningsnævnets formand har i medfør af forretningsordenen for fredningsnævn § 10, stk. 5, besluttet at meddele Aabenraa Kommune dispensation til det ansøgte i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, på de vilkår, der er anført i afsnittet ”Fredningsnævnets afgørelse”.

### **Fredningsnævnets behandling af sagen:**

Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt har i kendelsen om fredningen af Tinglev Byskov fastsat blandt andet følgende fredningsbestemmelser for Byskoven:

”...

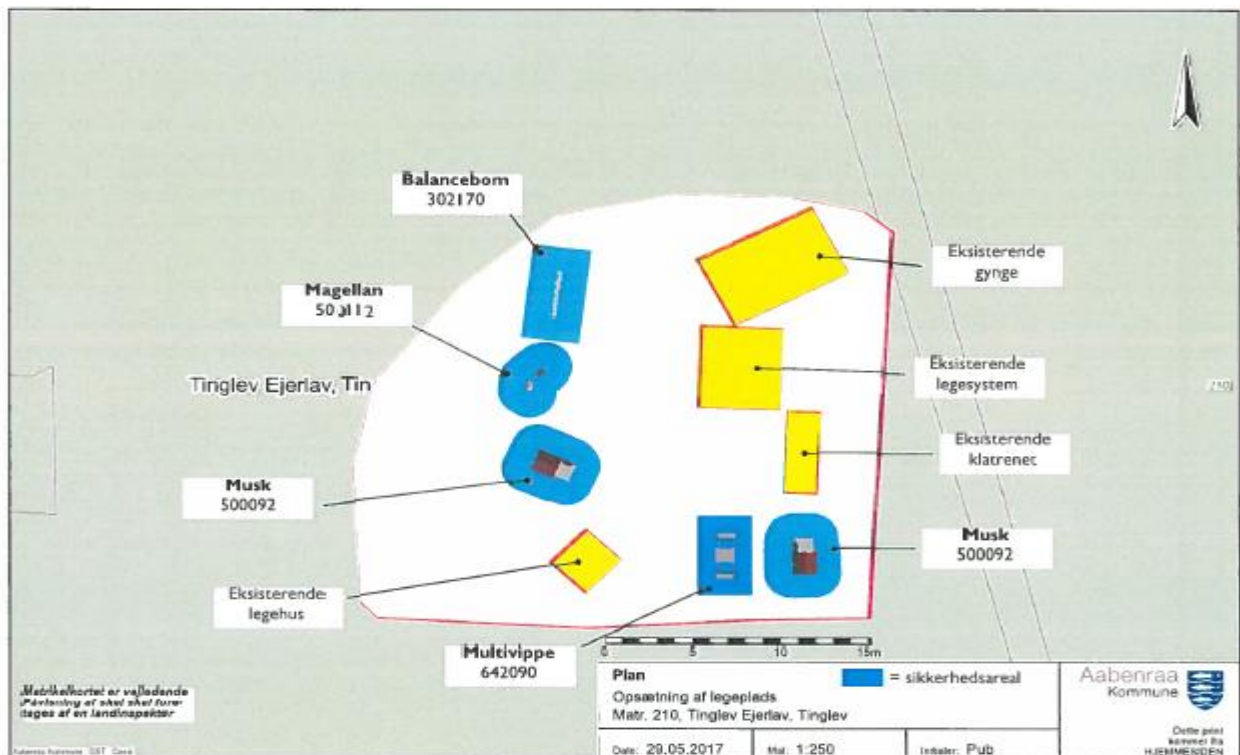
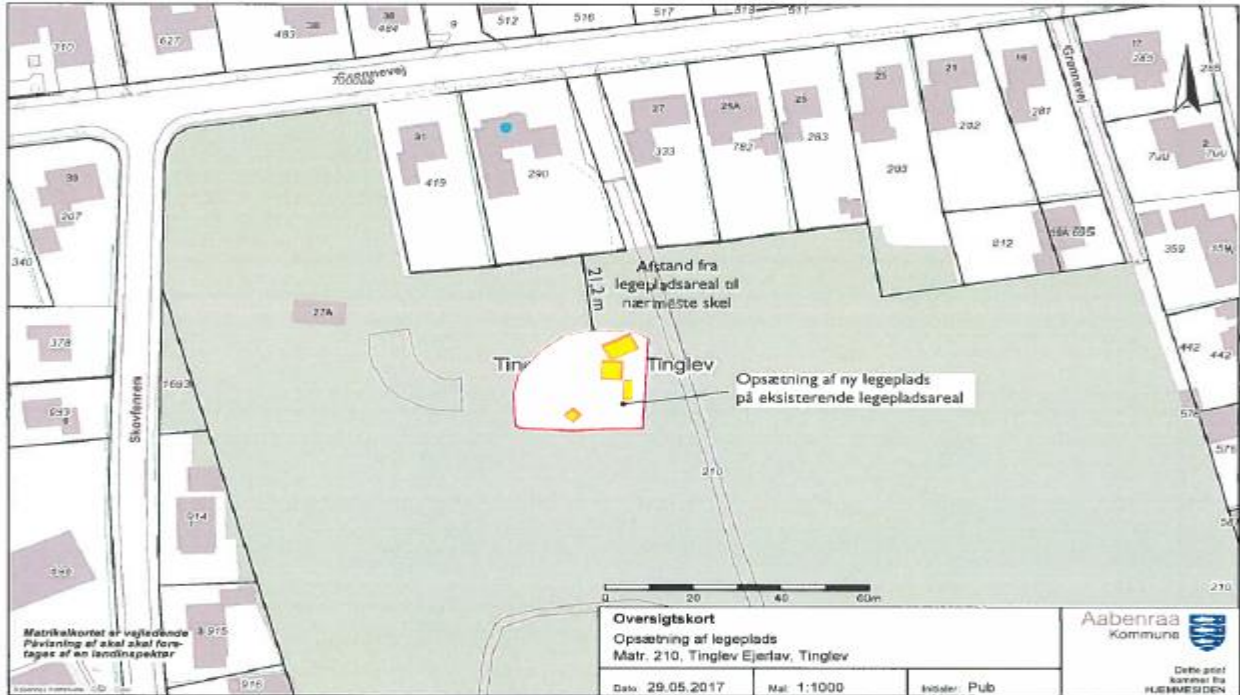
- A. Fredningens formål er, at området skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.
- B. Bebyggelse i området skal ikke være tilladt. Dog kan eventuelle nødvendige toiletfaciliteter etableres, når placering og udformning godkendes af fredningsnævnet.

Eksisterende legeplads og friluftsscene kan ændres efter kommunens bestemmelse.  
Udvidelse kan dog kun finde sted efter godkendelse af fredningsnævnet...

- D. Der må ikke anlægges veje, parkeringspladser, over- eller underjordiske ledningsanlæg eller

lignende på arealet..."

Aabenraa Kommune har i mailen den 7. juli 2017 anført, at der søges om tilladelse til opstilling af 5 supplerende legeredskaber på eksisterende legeplads, beliggende på matr.nr. 210 Tinglev Ejerlav, Tinglev. Beskrivelse og tegninger samt typer og placering fremgår af vedhæftede kortbilag.



Fredningsnævnet har ved mail af 24. juli 2017 til Aabenraa Kommune, Byggeri m.v., Aabenraa Kommune, Natur, Miljøstyrelsen, Slot- og Kulturstyrelsen, Museum Sønderjylland, Danmarks Naturfredningsforening/København, Danmarks Naturfredningsforening/Aabenraa, Dansk Botanisk Forening Jyllandskredsen, Dansk Ornitologisk Forening, Friluftsrådet centralt og Friluftsrådet Aabenraa anmodet om eventuelle bemærkninger til ansøgningen med høringsfrist den 22. august 2017.

Danmarks Naturfredningsforening har i mail af 25. juli 2017 oplyst, at de ikke har indvendinger imod at de nævnte legeredskaber opsættes.

Aabenraa Kommune har oplyst, at det ansøgte foruden dispensation fra fredningen kræver tilladelse fra skovloven og byggetilladelse.

Miljøstyrelsen har oplyst, at arealet er registreret som fredskov. Miljøstyrelsen Sydjylland er myndighed herfor. Aabenraa Kommune bør kontakte Miljøstyrelsen Sydjylland med hensyn til, om ændringer af legepladsen kræver tilladelse, jf. skovloven.

### **Fredningsnævnets afgørelse**

Ifølge naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, kan fredningsnævnet dispensere fra bestemmelserne i en fredning, når det ansøgte ikke er i strid med fredningens formål. Videregående afvigelser fra en fredning end nævnt i stk. 1, og helt eller delvis ophævelse af en fredning kan, jf. stk. 5, kun foretages efter reglerne om gennemførelse af fredninger.

Fredningen har til formål at sikre, at området skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.

Fredningsnævnet finder, at opsætningen af yderligere redskaber som de ansøgte ikke vil være i strid med fredningens formål.

Fredningsnævnet meddeler derfor i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, dispensation til det ansøgte på vilkår,

at det alene er de i ansøgningen oplyste typer redskaber, der opsættes, og

at opsætningen og placeringen sker som vist på kortet i ansøgningen.

### **Klagevejledning:**

Der kan inden 4 uger efter den dag, denne afgørelse er meddelt, klages til Planklagenævnet over afgørelsen. Hvis afgørelsen er offentligt bekendtgjort, regnes klagefristen dog altid fra bekendtgørelsen.

Borgere, virksomheder, myndigheder og organisationer skal indsende klagen til Planklagenævnets Klageportal via borger.dk eller virk.dk.

Der er et direkte link til borger.dk og virk.dk via Planklagenævnets hjemmeside [www.naevnenes-hus.dk/planklagenaevnet](http://www.naevnenes-hus.dk/planklagenaevnet).

Klagefristen udløber ved midnat på dagen for klagefristens udløb.

En klage skal være tilgængelig for førsteinstansen i Klageportalen senest kl. 23:59 på den dag, hvor klagefristen udløber. Det indebærer, at klager har godkendt og betalt gebyr/bestilt faktura i Klageportalen.

Klageren skal oplyse sit CPR-nummer eller CVR-nummer.

Planklagenævnets hjemmeside indeholder information om beregning af klagefrister i de tilfælde, hvor en klager anmoder om at blive undtaget fra brug af Klageportalen.

Klageberettigede er, jf. naturbeskyttelseslovens § 86:

- Adressaten for afgørelsen,
- ejeren af den ejendom, som afgørelsen vedrører,
- offentlige myndigheder,
- en berørt nationalparkfond,
- lokale foreninger og organisationer, som har en væsentlig interesse i afgørelsen,
- landsdækkende foreninger og organisationer, hvis hovedformål er beskyttelse af natur og miljø, og
- landsdækkende foreninger og organisationer, som efter deres formål varetager væsentlige, rekreative interesser, når afgørelsen berører sådanne interesser.

Det er en betingelse for Planklagenævnets behandling af en klage, at den, der klager, indbetaler et gebyr. Gebyret udgør for privatpersoner 900 kr. Virksomheder, organisationer og offentlige myndigheder skal betale 1.800 kr. for behandling af eller genoptagelse af en klage. Det nævnte gebyr reguleres den 1. januar hvert år efter den af Finansministeriet fastsatte sats for det generelle pris- og lønindeks med virkning for klager, der modtages i nævnet fra og med den 1. februar 2017. Gebyret er endnu ikke reguleret for 2017, men vil blive teknisk efterreguleret.

Planklagenævnet påbegynder først behandlingen af en klage, når gebyret er modtaget.

Klagegebyr opkræves af Planklagenævnet. Betaling af klagegebyr sker ved elektronisk overførsel eller ved indbetalingskort til Planklagenævnet. Gebyr skal indbetales indenfor en af Planklagenævnet fastsat frist. Hvis gebyret ikke indbetales inden udløbet af fristen, afvises klagen.

Vejledning om gebyrbetalingen kan findes på Planklagenævnets hjemmeside [www.naevnenes-hus.dk/planklagenaevnet](http://www.naevnenes-hus.dk/planklagenaevnet).

Gebyret bliver tilbagebetalt, hvis klagen bliver afvist, fordi klagefristen er overskredet, klager ikke er klage-berettiget eller fordi Planklagenævnet ikke har kompetence til at behandle klagen.

Gebyret tilbagebetales også, hvis klagesagen fører til, at den påklagede afgørelse ændres eller ophæves, eller hvis klager får helt eller delvist medhold i klagen. Hvis den eneste ændring af den påklagede afgørelse er forlængelse af en frist for efterkommelse af afgørelsen som følge af den tid, der er medgået til at behandle sagen i Planklagenævnet, tilbagebetales gebyret dog ikke.

Hvis klager trækker klagen tilbage, mens sagen er under behandling i nævnet, vil gebyret som udgangspunkt også blive betalt tilbage. Planklagenævnet kan dog beslutte, at gebyret ikke tilbagebetales, hvis klagen trækkes tilbage på et tidspunkt, hvor nævnet allerede har foretaget en stor del af sagsbehandlingen.

Tilladelsen må i henhold til naturbeskyttelseslovens § 87, stk. 7, ikke udnyttes, før klagefristen er udløbet, eller behandling af en eventuel klage måtte være afsluttet.

Det følger endvidere af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, jf. § 66, stk. 2, at tilladelsen bortfalder, hvis den ikke udnyttes inden 3 år efter, at den er givet.

Såfremt projektets gennemførelse kræver tilladelse eller dispensation efter anden lovgivning, skal ansøgerne rette henvendelse til den myndighed, der administrerer tilladelser eller dispensationer i henhold til denne lovgivning.

Fredningsnævnet for Sydjylland, Sydlig del  
Esbjerg, den 4. september 2017

  
Margit Ø. Laub  
formand

Denne afgørelse er sendt til:

Aabenraa Kommune, Byggeri m.v., [byg@aabenraa.dk](mailto:byg@aabenraa.dk), [natur@aabenraa.dk](mailto:natur@aabenraa.dk), [pmu@aabenraa.dk](mailto:pmu@aabenraa.dk)

Miljøstyrelsen, [mst@mst.dk](mailto:mst@mst.dk); [sofha@svana.dk](mailto:sofha@svana.dk)

Slot- og Kulturstyrelsen, [post@slks.dk](mailto:post@slks.dk)

Museum Sønderjylland, [tekr@museum-sonderjylland.dk](mailto:tekr@museum-sonderjylland.dk)

Danmarks Naturfredningsforening/København, [dn@dn.dk](mailto:dn@dn.dk)

Danmarks Naturfredningsforening/Aabenraa, [lendal@nypost.dk](mailto:lendal@nypost.dk)

Dansk Botanisk Forening Jyllandskredsen, [finn.borchsenius@sm.au.dk](mailto:finn.borchsenius@sm.au.dk)

Dansk Ornitologisk Forening, [aabenraa@dof.dk](mailto:aabenraa@dof.dk), [jorn.vinther.sorensen@gmail.com](mailto:jorn.vinther.sorensen@gmail.com)

Friluftsrådet centralt: [fr@friluftsradet.dk](mailto:fr@friluftsradet.dk)

Friluftsrådet Aabenraa: [soenderjylland@friluftsradet.dk](mailto:soenderjylland@friluftsradet.dk)

## Fredningsnævnet for Syddjylland Sydlig del

Dokken 1  
6700 Esbjerg  
Åbent 08.30-15.00  
Tlf.: 9968 8800

E-mail: [esbjerg@domstol.dk](mailto:esbjerg@domstol.dk)  
[www.domstol.dk/esbjerg](http://www.domstol.dk/esbjerg)  
SE-nr. 50 03 28 17

1. august 2018  
FN SJS 24/2018

### **J.nr.: FN SJS 24/2018: Ansøgning fra lovliggørende dispensation til opført garage på ejendommen Lillegade 16, 6360 Tinglev.**

Fredningsnævnet har den 16. maj 2018 modtaget ansøgning fra Aabenraa Kommune på vegne Jarl Langholz Nicolaysen om lovliggørende dispensation til opført garage på ejendommen Lillegade 16, 6360 Tinglev, matr.nr. 696, Tinglev.

Ejendommen er omfattet af Fredningsnævnets afgørelse af 14. april 1978 om fredningen af Tinglev Byskov. Fredningen har til formål at bevare området i dets daværende form som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde. Det fremgår af fredningsbestemmelserne blandt andet, at bebyggelse i området ikke skal være tilladt.

Fredningsnævnet skal derfor meddele dispensation, hvis det ansøgte skal imødekommes.

Fredningsnævnets formand har i medfør af forretningsordenen for fredningsnævn § 10, stk. 5, besluttet at meddele lovliggørende dispensation til opført garage, som anført i afsnittet ”Fredningsnævnets afgørelse”.

### **Sagens baggrund:**

Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt har i kendelsen om fredningen af Tinglev Byskov fastsat blandt andet følgende fredningsbestemmelser for Byskoven:

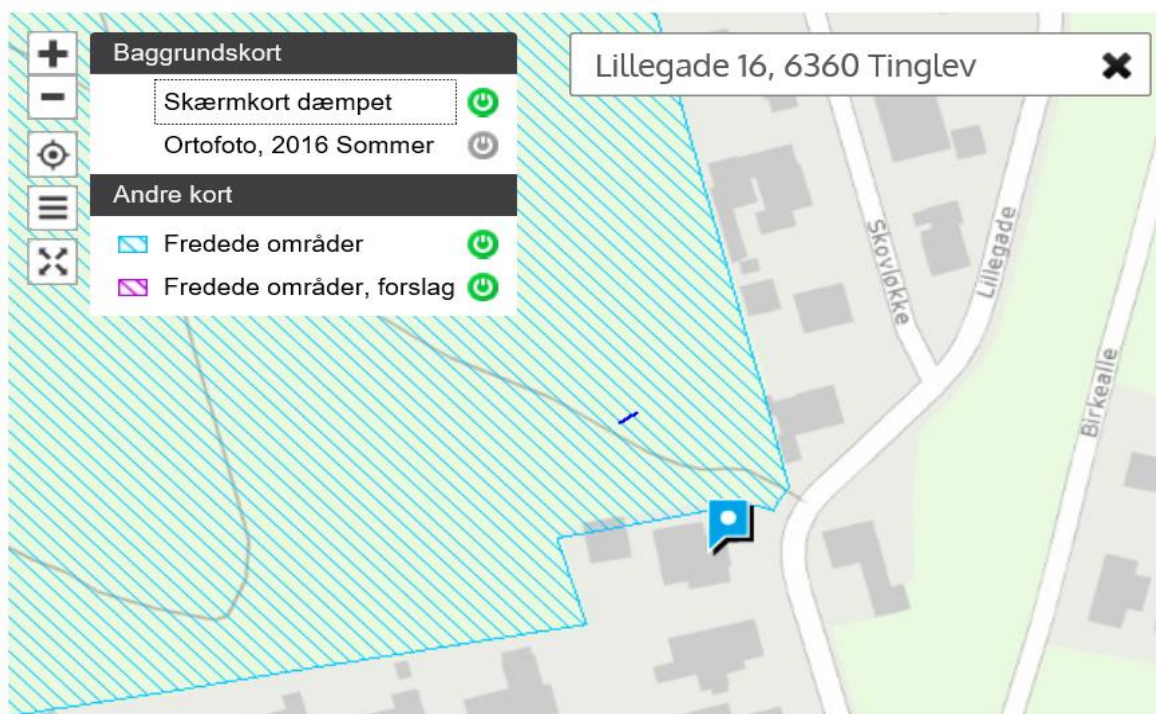
”...

- A. Fredningens formål er, at området skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.
- B. Bebyggelse i området skal ikke være tilladt. Dog kan eventuelle nødvendige toiletfaciliteter etableres, når placering og udformning godkendes af fredningsnævnet.  
  
Eksisterende legeplads og friluftsscene kan ændres efter kommunens bestemmelse.  
Udvidelse kan dog kun finde sted efter godkendelse af fredningsnævnet...
- D. Der må ikke anlægges veje, parkeringspladser, over- eller underjordiske ledningsanlæg eller lignende på arealet...”



I 1997 meddelte Tinglev Kommune den daværende ejer dispensation til en ombygning af tagkonstruktionen på garagebygningen, og det er sandsynligvis i den forbindelse, at garagen er blevet udvidet ind over skel.

Dette kan ses på nedennævnte kort. Det med blå skraverede viser fredningsgrænsen. Som det ses er den nordligste del af garagen på ejendommen placeret i det fredede område.



Kommunen, der ejer den fredede ejendom, har oplyst, at man ikke kan afvise, at benyttelsen af arealet er påbegyndt før 1997 og kan således ikke modbevise den hævdvundne ret. Det understøttes af luftfotos fra henholdsvis 1973 og 1997, hvor der i hvert fald i 1997 ses en hæk eller lignede et par meter inde i skoven. Kommunen er på den baggrund sindet at acceptere den hævdvundne ret og dermed godkende det nye skel.

### **Fredningsnævnets behandling af sagen:**

Fredningsnævnet har ved mail af 27. juni 2018 til Jarl Langholz Nicolaysen, Aabenraa Kommune, Byggeri m.v., Aabenraa Kommune, Natur, Miljøstyrelsen, Slot- og Kulturstyrelsen, Museum Sønderjylland, Danmarks Naturfredningsforening/København, Danmarks Naturfredningsforening/Aabenraa, Dansk Botanisk Forening Jyllandskredsen, Dansk Ornitologisk Forening, Friluftsrådet centralt og Friluftsrådet Aabenraa anmodet om eventuelle bemærkninger til ansøgningen med høringsfrist den 12. juli 2018.

Der er ikke fremkommet bemærkninger til ansøgningen.

### **Fredningsnævnets afgørelse**

Ifølge naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, kan fredningsnævnet dispensere fra bestemmelserne i en fredning, når det ansøgte ikke er i strid med fredningens formål. Videregående afvigelser fra en fredning end nævnt i stk. 1, og helt eller delvis ophævelse af en fredning kan, jf. stk. 5, kun foretages efter reglerne om gennemførelse af fredninger.

Det er formålet med fredningen af Tinglev Byskov at området skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.

Fredningsnævnet finder det uheldigt, at der i forbindelse med en ombygning af en tagkonstruktion i 1997 er foretaget en udvidelse af garagen på ejendommen ind over skel og ind på et fredet område. På baggrund af de fremsendte fotos vurderes indgrebet som beskedent i det fredede område. Derfor og da indgrebet ikke findes at ændre områdets karakter af skov/park, godkender Fredningsnævnet garagens beliggenhed delvis i det fredede område.

### **Klagevejledning:**

Der kan inden 4 uger efter den dag, denne afgørelse er meddelt, klages til Planklagenævnet over afgørelsen. Hvis afgørelsen er offentligt bekendtgjort, regnes klagefristen dog altid fra bekendtgørelsen.

Borgere, virksomheder, myndigheder og organisationer skal indsende klagen til Planklagenævnets Klageportal via [borger.dk](http://borger.dk) eller [virk.dk](http://virk.dk).

Der er et direkte link til [borger.dk](http://borger.dk) og [virk.dk](http://virk.dk) via Planklagenævnets hjemmeside [www.naevnenes-hus.dk/planklagenaevnet](http://www.naevnenes-hus.dk/planklagenaevnet).

Klagefristen udløber ved midnat på dagen for klagefristens udløb.

En klage skal være tilgængelig for førsteinstansen i Klageportalen senest kl. 23:59 på den dag, hvor klagefristen udløber. Det indebærer, at klager har godkendt og betalt gebyr/bestilt faktura i Klageportalen.

Klageren skal oplyse sit CPR-nummer eller CVR-nummer.

Planklagenævnets hjemmeside indeholder information om beregning af klagefrister i de tilfælde, hvor en klager anmoder om at blive undtaget fra brug af Klageportalen.

Klageberettigede er, jf. naturbeskyttelseslovens § 86:

- Adressaten for afgørelsen,
- ejeren af den ejendom, som afgørelsen vedrører,
- offentlige myndigheder,
- en berørt nationalparkfond,
- lokale foreninger og organisationer, som har en væsentlig interesse i afgørelsen,
- landsdækkende foreninger og organisationer, hvis hovedformål er beskyttelse af natur og miljø, og



- landsdækkende foreninger og organisationer, som efter deres formål varetager væsentlige, rekreative interesser, når afgørelsen berører sådanne interesser.

Det er en betingelse for Planklagenævnets behandling af en klage, at den, der klager, indbetaler et gebyr. Gebyret udgør for privatpersoner 900 kr. Virksomheder, organisationer og offentlige myndigheder skal betale 1.800 kr. for behandling af eller genoptagelse af en klage. Det nævnte gebyr reguleres den 1. januar hvert år efter den af Finansministeriet fastsatte sats for det generelle pris- og lønindeks med virkning for klager, der modtages i nævnet fra og med den 1. februar 2017. Gebyret er endnu ikke reguleret for 2017, men vil blive teknisk efterreguleret.

Planklagenævnet påbegynder først behandlingen af en klage, når gebyret er modtaget. Klagegebyr opkræves af Planklagenævnet. Betaling af klagegebyr sker ved elektronisk overførsel eller ved indbetalingskort til Planklagenævnet. Gebyr skal indbetales indenfor en af Planklagenævnet fastsat frist. Hvis gebyret ikke indbetales inden udløbet af fristen, afvises klagen.

Vejledning om gebyrbetalingen kan findes på Planklagenævnets hjemmeside [www.naevnenes-hus.dk/planklagenaevnet](http://www.naevnenes-hus.dk/planklagenaevnet).

Gebyret bliver tilbagebetalt, hvis klagen bliver afvist, fordi klagefristen er overskredet, klager ikke er klage-berettiget eller fordi Planklagenævnet ikke har kompetence til at behandle klagen.

Gebyret tilbagebetales også, hvis klagesagen fører til, at den påklagede afgørelse ændres eller ophæves, eller hvis klager får helt eller delvist medhold i klagen. Hvis den eneste ændring af den påklagede afgørelse er forlængelse af en frist for efterkommelse af afgørelsen som følge af den tid, der er medgået til at behandle sagen i Planklagenævnet, tilbagebetales gebyret dog ikke.

Hvis klager trækker klagen tilbage, mens sagen er under behandling i nævnet, vil gebyret som udgangspunkt også blive betalt tilbage. Planklagenævnet kan dog beslutte, at gebyret ikke tilbagebetales, hvis klagen trækkes tilbage på et tidspunkt, hvor nævnet allerede har foretaget en stor del af sagsbehandlingen.

Tilladelsen må i henhold til naturbeskyttelseslovens § 87, stk. 7, ikke udnyttes, før klagefristen er udløbet, eller behandling af en eventuel klage måtte være afsluttet.

Det følger endvidere af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, jf. § 66, stk. 2, at tilladelsen bortfalder, hvis den ikke udnyttes inden 3 år efter, at den er givet.

Såfremt projektets gennemførelse kræver tilladelse eller dispensation efter anden lovgivning, skal ansøgerne rette henvendelse til den myndighed, der administrerer tilladelser eller dispensationer i henhold til denne lovgivning.

Fredningsnævnet for Sydjylland, Sydlig del  
Esbjerg, den 1. august 2018

  
Margit O. Laub  
formand

Denne afgørelse er sendt til:

Jarl Langholz Nicolaysen, Lillegade 16, 6360 Tinglev

Aabenraa Kommune, [byg@aabenraa.dk](mailto:byg@aabenraa.dk), [natur@aabenraa.dk](mailto:natur@aabenraa.dk) [sbn@aabenraa.dk](mailto:sbn@aabenraa.dk)

Miljøstyrelsen, [mst@mst.dk](mailto:mst@mst.dk);

Slot- og Kulturstyrelsen, [post@slks.dk](mailto:post@slks.dk)

Museum Sønderjylland, [tekr@museum-sonderjylland.dk](mailto:tekr@museum-sonderjylland.dk)

Danmarks Naturfredningsforening/København, [dn@dn.dk](mailto:dn@dn.dk)

Danmarks Naturfredningsforening/Aabenraa, [lendal@nypost.dk](mailto:lendal@nypost.dk)

Dansk Botanisk Forening Jyllandskredsen, [finn.borchsenius@sm.au.dk](mailto:finn.borchsenius@sm.au.dk)

Dansk Ornitologisk Forening, [aabenraa@dof.dk](mailto:aabenraa@dof.dk), [jorn.vinther.sorensen@gmail.com](mailto:jorn.vinther.sorensen@gmail.com)

Friluftsrådet centralt: [fr@friluftstraadet.dk](mailto:fr@friluftstraadet.dk)

Friluftsrådet Aabenraa: [soenderjylland@friluftstraadet.dk](mailto:soenderjylland@friluftstraadet.dk)

## Fredningsnævnet for Sydjylland Sydlig del

Dokken 1  
6700 Esbjerg  
Tlf.: 9968 8800  
E-mail: [sydjyllandsyd@fredningsnaevn.dk](mailto:sydjyllandsyd@fredningsnaevn.dk)

26. januar 2023

FN SJS 70/2022

### **FN SJS 70/2022: Ansøgning fra Aabenraa Kommune om dispensation til renovering af friluftsscenen og nedgravning af faskiner inden for fredningen af Tinglev Byskov, matr.nr. 210 Tinglev, Tinglev nær Grønnevej 27A, 6360 Tinglev.**

Fredningsnævnet har den 5. december 2022 modtaget en ansøgning fra Aabenraa Kommune om dispensation til renovering af friluftsscenen og nedgravning af faskiner inden for fredningen af Tinglev Byskov, matr.nr. 210 Tinglev, Tinglev nær Grønnevej 27A, 6360 Tinglev.

Fredningsnævnet skal som følge af fredningen meddele dispensation til det ansøgte.

Fredningsnævnets formand har i medfør af forretningsordenen for fredningsnævn § 10, stk. 5, besluttet at meddele Aabenraa Kommune dispensation til det ansøgte i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, som anført i afsnittet ”Fredningsnævnets afgørelse”.

#### **Sagens baggrund:**

Ejendommen er omfattet af Fredningsnævnets afgørelse af 14. april 1978 om fredningen af Tinglev Byskov. Fredningen har til formål at bevare området i dets daværende form som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.

Fredningsnævnet for Sønderjyllands Amt har i kendelsen om fredningen af Tinglev Byskov fastsat blandt andet følgende fredningsbestemmelser for Byskoven:

”...

A. Fredningens formål er, at området skal henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.

B. Bebyggelse i området skal ikke være tilladt. Dog kan eventuelle nødvendige toiletfaciliteter etableres, når placering og udformning godkendes af fredningsnævnet. Eksisterende legeplads og friluftsscene kan ændres efter kommunens bestemmelse. Udvidelse kan dog kun finde sted efter godkendelse af fredningsnævnet...

D. Der må ikke anlægges veje, parkeringspladser, over- eller underjordiske ledningsanlæg eller lignende på arealet...”

Baggrunden for ansøgningen er at tilskuerpladserne er i forfald, nærmere bestemt de støbte buer, der markerer etagerne. Buerne ønskes repareret med beton, som de fremstår i dag. På tilskuerpladserne vil der blive udlagt stenmel. Derudover er der problemer med regnvand, som samler sig foran scenen og ved tilskuerpladserne. Derfor er der behov for at nedgrave faskiner omkring scene og foran tilskuerpladserne. Som et sidste element i renoeringen ønskes det at gøre indgangen til Byskoven og området ved scenen lettere tilgængeligt ved at udlægge stigrus på den allerede eksisterende stiforbindelse.

På kortet nedenfor ses ejendommen markeret med rød cirkel. Det skraverede viser fredningens udstrækning.



Kommunen har oplyst, at kommunen ikke har foretaget registreringer af bilag IV arter i nærheden af projektet, men det kan ikke udelukkes at der kan være flagermus i området. Flagermus kan opholde sig i ældre træer og bygninger eller træer med revner og hulheder. Under selve istandsættelsen kan der forekomme larm og øge trafik i området i en kortere periode. Der vil dog ikke blive fældet nogle træer. Kommunen vurderer, at projektet ikke vil have nogen negativ påvirkning af potentielle flagermus' yngle og rasteplasser, idet disse levesteder ikke vil blive beskadiget. Desuden vil larmen fra aktiviteterne kun stå på i en kortere periode under selve renoeringen. Der ikke registreret andre fredede arter af dyr eller planter i eller i umiddelbar nærhed. I forhold til plantearter optaget på habitatdirektivets bilag IV b) vurderer vi, at der ikke sker nogen ødelæggelse af disse som

følge af projektet, da ingen af de syv plantearter er registreret på stedet eller vurderes at findes der. Natura 2000 I henhold til bestemmelserne om administration af internationalt beskyttede naturområder, Natura 2000, skal Kommunen vurdere, hvorvidt det ansøgte har indvirkning herpå. Nærmeste Natura 2000-område er fuglebeskyttelsesområdet ”Tinglev Sø og Mose, Ulvemose og Terkelsbøl Mose” hvis nærmeste del ligger ca. 900 meter øst for Tinglev Byskov. Kommunen vurderer, at det ansøgte ikke vil have nogen negativ indvirkning på Natura 2000-området grundet afstanden og projektets begrænsede omfang.

### **Fredningsnævnets behandling af sagen:**

Fredningsnævnet har ved mail af 5. januar 2023 til Aabenraa Kommune, Byggeri m.v., Miljøstyrelsen, Slot- og Kulturstyrelsen, Museum Sønderjylland, Danmarks Naturfredningsforening/København, Danmarks Naturfredningsforening/Aabenraa, Dansk Botanisk Forening Jyllandskredsen, Dansk Ornitologisk Forening, Friluftsrådet centralt og Friluftsrådet Aabenraa anmodet om eventuelle bemærkninger til ansøgningen med høringsfrist den 20. januar 2023.

Der er ikke indkommet bemærkninger til ansøgningen.

### **Fredningsnævnets afgørelse**

Fredningsnævnet kan i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, meddele dispensation fra fredningsbestemmelserne, såfremt det ansøgte ikke strider mod formålet med fredningen. Videregående afvigelser fra en fredning end nævnt i stk. 1, og helt eller delvis ophævelse af en fredning kan, jf. stk. 5, kun foretages efter reglerne om gennemførelse af fredninger.

Fredningen har til formål at sikre, at området kan henligge som offentligt tilgængeligt skov- og parkområde.

Fredningsnævnet finder, at reovering af friluftsscenen og nedgravning af faskiner efter beskrivelsen i ansøgningen ikke vil være i strid med fredningens formål.

Derfor meddeler Fredningsnævnet i medfør af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, Aabenraa Kommune dispensation til det ansøgte på vilkår, at arbejderne udføres i overensstemmelse med ansøgningen.

### **Klagevejledning:**

Der kan klages over denne afgørelse til Miljø- og Fødevarerklagenævnet. Klagefristen udløber 4 uger efter, at afgørelsen er meddelt. Er afgørelsen offentligt bekendtgjort, regnes klagefristen dog altid fra bekendtgørelsen. Klagen skal ifølge naturbeskyttelseslovens § 87 indgives via Miljø- og Fødevarerklagenævnets digitale selvbetjening, jf. vejledningen på Miljø- og Fødevarerklagenævnets hjemmeside [www.naevneneshus.dk](http://www.naevneneshus.dk). Klagefristen udløber ved midnat på dagen for klagefristens udløb. Hvis klagefristen udløber på en lørdag eller en helligdag, forlænges fristen til den følgende hverdag.

Klageberettigede er, jf. naturbeskyttelseslovens § 86:

- Adressaten for afgørelsen,

- ejeren af den ejendom, som afgørelsen vedrører,
- offentlige myndigheder,
- en berørt nationalparkfond,
- lokale foreninger og organisationer, som har en væsentlig interesse i afgørelsen,
- landsdækkende foreninger og organisationer, hvis hovedformål er beskyttelse af natur og miljø,
- landsdækkende foreninger og organisationer, som efter deres formål varetager væsentlige, rekreative interesser, når afgørelsen berører sådanne interesser.

Det er en betingelse for Miljø- og Fødevareklagenævnets behandling af en klage, at den, der klager, indbetaler et gebyr på 900 kr. for privatpersoner og 1.800 kr. for virksomheder og organisationer (2016-niveau). Klagegebyret reguleres den 1. januar hvert år efter den af Finansministeriet fastsatte sats for det generelle pris- og lønindeks som løbende offentliggjort i forslag til finanslov med virkning for klager, der modtages i Miljø- og Fødevareklagenævnet fra og med den 1. februar 2017. Miljø- og Fødevareklagenævnet offentliggør størrelsen af klagegebyret på sin hjemmeside [www.naevnenes-hus.dk](http://www.naevnenes-hus.dk).

Gebyret opkræves i forbindelse med klagens oprettelse i Miljø- og Fødevareklagenævnets digitale selvbetjening. Klagen behandles først, når gebyret er betalt. Vejledning om gebyrbetalingen kan ligeledes findes på Miljø- og Fødevareklagenævnets hjemmeside [www.naevneneshus.dk](http://www.naevneneshus.dk). Gebyret tilbagebetales, hvis klagesagen fører til, at den påklagede afgørelse ændres eller ophæves, hvis klageren får helt eller delvis medhold i klagen, eller hvis klagen afvises som følge af overskredet klagefrist, manglende klageberettigelse eller fordi klagen ikke er omfattet af Miljø- og Fødevareklagenævnets kompetence. Det bemærkes, at hvis den eneste ændring af den påklagede afgørelse er forlængelse af en frist for efterkommelse af en afgørelse som følge af den tid, der er medgået til at behandle sagen i Miljø- og Fødevareklagenævnet, så tilbagebetales gebyret dog ikke.

Miljø- og Fødevareklagenævnet kan også beslutte at tilbagebetale klagegebyret, hvis der er indledt forhandlinger med afgørelsens adressat og/eller førsteinstansen om projektilpasninger, og disse forhandlinger fører til, at klager trækker sin klage tilbage, eller hvis klager i øvrigt trækker sin klage tilbage, før Miljø- og Fødevareklagenævnet har truffet afgørelse i sagen. Gebyret tilbagebetales dog ikke, hvis Miljø- og Fødevareklagenævnet vurderer, at der er forhold, der taler imod at tilbagebetale gebyret, f.eks. hvis klagen trækkes tilbage meget sent, herunder efter at klager har haft et afgørelsesudkast i parts-høring.

En dispensation må i henhold til naturbeskyttelseslovens § 87, stk. 3, ikke udnyttes, før klagefristen er udløbet, eller behandling af en eventuel klage måtte være afsluttet.

Det følger endvidere af naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1, jf. § 66, stk. 2, at dispensationen bortfalder, hvis den ikke udnyttes inden 3 år efter, at den er meddelt.

Fredningsnævnet for Sydjylland, Sydlig del  
Esbjerg den 26. januar 2023

  
Margit O. Laub  
formand

Denne afgørelse er sendt til:

Aabenraa Kommune, Byggeri m.v., [byg@aabenraa.dk](mailto:byg@aabenraa.dk); [lbaekk@aabenraa.dk](mailto:lbaekk@aabenraa.dk)

Miljøstyrelsen, [mst@mst.dk](mailto:mst@mst.dk);

Slot- og Kulturstyrelsen, [post@slks.dk](mailto:post@slks.dk)

Museum Sønderjylland, [planer@msj.dk](mailto:planer@msj.dk)

Danmarks Naturfredningsforening/København, [dn@dn.dk](mailto:dn@dn.dk)

Danmarks Naturfredningsforening/Aabenraa, [aase50@mail.dk](mailto:aase50@mail.dk)

Dansk Botanisk Forening Jyllandskredsen, [finn.borchsenius@sm.au.dk](mailto:finn.borchsenius@sm.au.dk)

Dansk Ornitologisk Forening, [aabenraa@dof.dk](mailto:aabenraa@dof.dk), [gert.fahlberg@bbsyd.dk](mailto:gert.fahlberg@bbsyd.dk)

Friluftsrådet Aabenraa: [soenderjylland@friluftstraadet.dk](mailto:soenderjylland@friluftstraadet.dk)